

**De :** [MSSS - DGCRMAI - DEMANDES](#)  
**A :** [MSSS - BSM - Demandes](#)  
**Cc :** [Daniel Desharnais](#)  
**Objet :** TR : DEMANDE | Note exécutive | Rapport sur la stérilisation forcée des femmes autochtones  
**Date :** 29 novembre 2022 10:14:00  
**Pièces jointes :** [ES\\_RapportStérilisationImposée\\_20221129- VF.docx](#)  
[Recommandations issues du rapport stérilisation - État des suivis.docx](#)  
[ES\\_RapportStérilisationImposée\\_20221129- VF.pdf](#)  
[image005.png](#)  
[image006.png](#)  
[image007.png](#)  
[Recommandations issues du rapport stérilisation - État des suivis.pdf](#)  
[TR ÉCHÉANCE AUJOURD'HUI 18H | Suivi du Rapport sur la stérilisation forcée des femmes autochtones.msg](#)

---

Bonjour Annie-Claude,

Voici les documents préparés par les équipes pour répondre à la portion de la demande du BSM «un condensé des conclusions du rapport qui concernent plus directement le MSSS et son réseau et les actions associées ou à venir;».

Nous avons donc un tableau qui a fait l'objet d'une consultation auprès des DG concernées afin d'identifier les actions en cours ou à venir découlant des recommandations du rapport et nous avons préparé un état de situation (version en word et en pdf, dépendamment si vous voulez modifier du contenu) en guise de condensé et d'analyse des conclusions du rapport. Avec l'information récente transmise quant à l'ÉS préparé pour le ministre Carmant dans le passé à cet égard, il est possible qu'on ajuste un élément dans l'ÉS, mais tu auras déjà du matériel entre les mains pour Mme Savoie d'ici là.

L'autre portion de la demande du BSM a été répondue hier par la DGSS (voir courriel ci-joint).

En espérant le tout à votre satisfaction.

***Sarah Patenaude-Tremblay | adjointe exécutive***

**Bureau du sous-ministre adjoint**

**Direction générale de la coordination réseau et ministérielle et des affaires institutionnelles (DGCRMAI)**

Ministère de la Santé et des Services sociaux

Édifice Catherine-De Longpré

1075, chemin Ste-Foy, 3e étage

Québec (Québec) G1S 2M1

[dgcrmai\\_demandes@msss.gouv.qc.ca](mailto:dgcrmai_demandes@msss.gouv.qc.ca)

**AVIS DE CONFIDENTIALITÉ**

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel.

*Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.*

---

**De :** MSSS - DGCRMAI - DEMANDES

**Envoyé :** 28 novembre 2022 15:01

**À :** MSSS - DGPPFC demandes <[dgppfc.demande@msss.gouv.qc.ca](mailto:dgppfc.demande@msss.gouv.qc.ca)>; Nasha Raîche

[REDACTED]; Mariève Morin (MSSS) [REDACTED];>

Phanie L.Charest [REDACTED]; Maryse Duchesne

[REDACTED]; Janick Bouliane [REDACTED];>; Yves

Desjardins [REDACTED];>; Marie-Krystine Beaugard [REDACTED]

[REDACTED];>; Nancy Beaulieu (MSSS)

[REDACTED];>; Mélanie Houle [REDACTED];>; Marie-

Louise Harvey <[REDACTED]>; Julie Cameron

[REDACTED] >

**Cc :** MSSS - BSM - Demandes <[msss\\_bsm\\_demandes.bca@ssss.gouv.qc.ca](mailto:msss_bsm_demandes.bca@ssss.gouv.qc.ca)>; Annie-Claude Voisine [REDACTED] >; julie.gauthier [REDACTED] >; Geneviève Landry (MSSS) [REDACTED] >; Sébastien Doré



[REDACTED] >

**Objet :** ÉCHÉANCE AUJOURD'HUI 18H | Suivi du Rapport sur la stérilisation forcée des femmes autochtones

**Importance :** Haute

Bonjour,

Nous avons besoin de votre aide pour répondre à la demande du BSM ci-dessous. **Voici l'hyperlien pour se rendre au tableau qu'on vous demande de compléter d'ici 18h aujourd'hui (28**

**novembre):**  [Recommandations issues du rapport\\_sterilisation.docx](#). Ce document est disponible sur un groupe Teams existant (MSSS – Suivi CERP et ENFFADA + PCQ) dans lequel nous avons ajouté un dossier «  [Suivi du Rapport sur la stérilisation forcée des femmes autochtones](#) ». Si vous ou une personne de votre équipe a besoin d'un accès au document, n'hésitez pas à me faire signe.

- S'il n'y a aucune action en cours, veuillez simplement le spécifier dans le tableau.
- S'il y a erreur dans la colonne « Instance visée (MSSS/RSSS), n'hésitez pas à nous en faire part.

La DGCRMAI s'assurera de valider le tout d'ici et d'assurer une conformité à travers vos réponses, dans la mesure du possible.

Pour la portion de la demande « une liste des installations/régions (ou s'il n'y a pas de liste complète, des exemples) qui ont pratiqué ce type d'intervention. », **on compte sur la DGAUMIP ou la DGSS pour fournir l'information au BSM directement SVP.** Je suis disponible pour en discuter si cela pose un enjeu.

Je réitère que le rapport est disponible [ici](#) et a fait l'objet [d'articles](#). Vous aurez compris que le BSM nous a accordé un nouveau délai pour répondre à cette commande.

Merci pour la collaboration de tous!

**Sarah Patenaude-Tremblay | adjointe exécutive**

**Bureau du sous-ministre adjoint**

**Direction générale de la coordination réseau et ministérielle et des affaires institutionnelles (DGCRMAI)**

Ministère de la Santé et des Services sociaux

Édifice Catherine-De Longpré

1075, chemin Ste-Foy, 3e étage

Québec (Québec) G1S 2M1

[REDACTED]

[sarah.patenaude-tremblay@msss.gouv.qc.ca](mailto:sarah.patenaude-tremblay@msss.gouv.qc.ca)

**AVIS DE CONFIDENTIALITÉ**

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel.

*Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.*

**De :** MSSS - DGCRMAI - DEMANDES

**Envoyé :** 25 novembre 2022 16:38

**À :** MSSS - DGPPFC demandes <[dgppfc.demande@msss.gouv.qc.ca](mailto:dgppfc.demande@msss.gouv.qc.ca)>; Nasha Raïche

[REDACTED]; Mariève Morin (MSSS) [REDACTED] >

Phanie L.Charest [REDACTED]; Maryse Duchesne

[REDACTED]; Annie-Claude Voisine <[REDACTED]>

[REDACTED]

**Cc :** MSSS - BSM - Demandes <[msss\\_bsm\\_demandes.bca@ssss.gouv.qc.ca](mailto:msss_bsm_demandes.bca@ssss.gouv.qc.ca)>; Annie-Claude Voisine [REDACTED]

**Objet :** RE: DEMANDE | Note exécutive | Rapport sur la stérilisation forcée des femmes autochtones  
Bonjour,

Collègues de la DGAUMIP ou de la DGSS, avez-vous davantage d'information ou accès à un canal d'information afin d'obtenir une liste des installations/régions (ou s'il n'y a pas de liste complète, des exemples) qui ont pratiquées ce type d'intervention? Après validation, notre DG n'a pas cette information.

Pour ce qui est de l'analyse des recommandations, nous devons coordonner cette analyse avec la DGAUMIP et la DGSS (plusieurs directions sont concernées) (conformément à notre réponse d'hier ci-jointe). On m'indique aussi que le rapport en tisse large (le rapport comporte même une recommandation en lien avec le PL19), ce qui rend difficile de rencontrer le délai attendu. [REDACTED]

[REDACTED] est-il possible d'obtenir un délai pour réussir à livrer ?

Merci à tous !

**Sarah Patenaude-Tremblay | adjointe exécutive**

**Bureau du sous-ministre adjoint**

**Direction générale de la coordination réseau et ministérielle et des affaires institutionnelles (DGCRMAI)**

Ministère de la Santé et des Services sociaux

Édifice Catherine-De Longpré

1075, chemin Ste-Foy, 3e étage

Québec (Québec) G1S 2M1

[dgcrmai\\_demandes@msss.gouv.qc.ca](mailto:dgcrmai_demandes@msss.gouv.qc.ca)

[REDACTED]

#### AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel.

Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.

---

**De :** MSSS - BSM - Demandes <[msss\\_bsm\\_demandes.bca@ssss.gouv.qc.ca](mailto:msss_bsm_demandes.bca@ssss.gouv.qc.ca)>

**Envoyé :** 25 novembre 2022 15:39

**À :** MSSS - DGCRMAI - DEMANDES <[dgcrmai\\_demandes@msss.gouv.qc.ca](mailto:dgcrmai_demandes@msss.gouv.qc.ca)>

**Cc :** MSSS - DGPPFC demandes <[dgppfc.demande@msss.gouv.qc.ca](mailto:dgppfc.demande@msss.gouv.qc.ca)>; Nasha Raïche

[REDACTED]; Mariève Morin (MSSS) <[REDACTED]>

Phanie L.Charest [REDACTED]; Maryse Duchesne

[REDACTED]

**Objet :** DEMANDE | Note exécutive | Rapport sur la stérilisation forcée des femmes autochtones  
Bonjour,

En suivi de vos premières réponses concernant la diffusion d'un rapport de recherche sur la stérilisation forcée des femmes autochtones, la sous-ministre nous demande une note exécutive qui contient notamment:

- un condensé des conclusions du rapport qui concernent plus directement le MSSS et son réseau et les actions associées ou à venir;
- une liste des installations/régions (ou s'il n'y a pas de liste complète, des exemples) qui ont

pratiquées ce type d'intervention.

**Échéance : lundi 28 novembre, 11h svp.**

\*Le rapport est disponible [ici](#) et a fait l'objet [d'articles](#). Je laisse également l'état de situation du CISSS de Lanaudière en pj.

La DGCRMAI est désignée porteuse de cette demande. La DGPPFC et la DGAUMIP sont dans la boucle pour collaboration à l'analyse svp.

Merci beaucoup,

**Annie-Claude**  
Adjointe exécutive &  
conseillère stratégique

Bureau de la sous-ministre  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Bureau : 418.266.8989

**AVIS DE CONFIDENTIALITÉ**

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel. Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.